

Андрей Алексеев

# ОПЕРЕТТА

## СТО ЛЕТ НАЗАД

Петроград 1922 год



Андрей Алексеев

**Оперетта сто лет назад.  
Петроград 1922 год**

«Издательские решения»

**Алексеев А.**

Оперетта сто лет назад. Петроград 1922 год / А. Алексеев —  
«Издательские решения»,

ISBN 978-5-00-561740-8

В данной работе впервые систематизирована информация, связанная с жанром оперетты в Петрограде за 1922 год. Цель составления справочника — публикация точно установленных дат значимых событий в жанре оперетты и определение уровня популярности жанра. Автором используется разнообразный фактологический материал о постановках, источником которого являются многочисленные публикации в прессе в 1922 году. Также цитируются рецензии критиков на состоявшиеся мировые и российские премьеры оперетт.

ISBN 978-5-00-561740-8

© Алексеев А.  
© Издательские решения

## Содержание

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Предисловие                       | 6  |
| Оперетта в Петрограде.            | 7  |
| Репертуар и исполнители.          | 12 |
| Конец ознакомительного фрагмента. | 29 |

# **Оперетта сто лет назад. Петроград 1922 год**

**Андрей Алексеев**

Консультант Марина Годлевская

© Андрей Алексеев, 2022

ISBN 978-5-0056-1740-8

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

## Предисловие

На протяжении многих лет жанр оперетты находится в стороне от серьёзных исследований музыковедов и театроведов. Данная ситуация привела к возникновению множества тиражируемых неточностей, источником которых были периодические издания, анонсирующие спектакли исследуемого периода. Среди ошибок, встречающихся в информационных публикациях: названия оперетт, неправильное указание авторов, опечатки в фамилиях, изменения в именах персонажей. Достаточно часто русские переводчики выступали под псевдонимами, что в дальнейшем вызывало сложности установления авторов русского либретто. Все эти казусы всё еще остаются открытой зоной для исследований современными театроведами.

В данной работе впервые сделана попытка систематизировать, в наиболее полном виде, существующую информацию о постановках оперетт в России на примере анализа репертуара Петроградских музыкальных театров за 1922 год, когда жанр оперетты был востребован и популярен. Естественно, что в связи с отсутствием информации о срочных заменах спектаклей и исполнителей, абсолютной точности достичь невозможно. Тем не менее, благодаря сохранившимся анонсам и рецензиям на спектакли удалось создать подробный справочник.

При составлении репертуарных таблиц была выбрана систематизация, в которой указываются:

- даты мировых и российских премьер упоминаемых оперетт;
- даты первых постановок в России;

Имена персонажей оперетт и фамилии артистов, которые указывались по-разному в анонсах, указаны в скобках. Сознательно сохранено разночтение в именах персонажей, связанное с различными авторами (переводчиками) русского текста.

Фамилии артистов указываются без инициалов в соответствии с печатными публикациями в анонсах спектаклей. В случае, когда в разных театрах шли оперетты с одинаковыми названиями, информация о премьерах и исполнениях в России даётся в описании первого спектакля.

Для удобства пользователя введены три понятия премьерных постановок:

1. Мировая премьера – первое исполнение в мире
2. Премьера в России – гастрольный спектакль иностранной труппы или первая постановка на русском языке
3. Первые постановки оперетт в Петербурге

## Оперетта в Петрограде. Обзор театральных постановок. 1922 год

Начало XX века стало заметным периодом в развитии жанра оперетты. В европейских театрах появляются новые оперетты Ф. Легара, И. Кальмана, Л. Фалля, Ж. Жильбера и других композиторов. Кроме невовенской, появляются направления берлинской и венгерской оперетты. Европейские музыкальные новинки достаточно быстро оказывались на российской сцене, благодаря тому, что русские антрепренёры регулярно выезжали в Европу для ознакомления с новыми опереттами и закупили их для постановок в России.

После начала Первой Мировой войны импорт новых европейских музыкальных спектаклей прекратился. Репертуар театров обогащался преимущественно работами отечественных композиторов или возобновлением уже известных спектаклей. За период с 1900 по 1922 год репертуар петербургских опереточных театров в сумме насчитывал более 300 названий. Начиная с 1920 года зарубежная репертуарная «блокада» несколько ослабла. В Петроград вновь стали проникать иностранные новинки. Клавиры доставлялись тайным «контрабандным» способом и оркестровывались отечественными театральными дирижёрами. Так, например, антрепренёр и артист петроградского театра Музыкальная комедия Михаил Ксендзовский рассказывал, что купил для исключительного перевода и распоряжения в России следующие оперетты: «Hanni geht tanzen!» Э. Эйслера, «Bruder Leichtsinn» и «Was Mädchen träumen» Л. Ашера, «Erivan» О. Недбала, «Welten brunmler» Л. Фалля, «Walzerliebe» Б. Гранихштедтена<sup>1</sup>. Наиболее плодотворно и интересно в 1922 году работали в Петрограде (как и в прежние годы) два театра:

- Театр комической оперы, располагавшийся в здании Палас-театра на Итальянской улице, 13 (ныне Санкт-Петербургский театр музыкальной комедии);
- театр Музыкальная комедия, на Невском проспекте, 56 (ныне – Театр комедии им. Н. Акимова).

Среди академических театров оперетта присутствовала в репертуаре Малого оперного театра. В афише значились спектакли «Нищий студент» К. Миллёкера, «Корневильские колокола» Р. Планкетта, «Цыганский барон» И. Штрауса. Последней премьерой театра в 1922 году стала оперетта Ж. Оффенбаха «Герцогиня Герольштейнская».

В Академическом малом оперном театре, Театре комической оперы и театре Музыкальная комедия преимущественно шли оперетты в постановке А. Н. Феона – несомненного мастера и знатока жанра. Но если в Малом оперном театре в распоряжении постановщика находились превосходные солисты, хор и оркестр, то в других театрах приходилось довольствоваться более скромными творческими силами.

Помимо Театра комической оперы и театра Музыкальная комедия, оперетта ставилась в маленьких городских театрах, где являлась частью общей театральной программы. Как правило, она исполнялась в одноактном (сокращённом) варианте под аккомпанемент рояля или небольшого ансамбля.

К таким театрам относились:

- **Маленький театр** (Невский, 102). В репертуаре: «Старые цыганские песни в лицах» Н. Куликова; «Шалунья», «Бродячие комедианты» К. Цирера; «Актёры-разбойники», «Кларнетист-лунатик», «Красное яблочко», Ж. Оффенбаха; «Генеральная репетиция», «Тайны гарема», «Театральные сирены» В. Валентинова; «Итальянские шалуны», «Деревенская сва-

---

<sup>1</sup> «Обозрение театров» №27, 02.11.1922.

дба» «Под башмаком» (автор в анонсах не указан); «Мадам Шерри» Г. Феликса; «Чёрный президент» М. Кнопфа; «Крестьяночка» Ф. Флотова.

- **Театр не для всех** (Невский, 50). В репертуаре: «Испанская певица» Л. Габена.

- **Театр «Пиковая дама»** (Невский, 86). В репертуаре: «Бедные овечки» Л. Варнея; «Волшебный вальс» В. Шмитгофа; «Это было весной» В. Пергамент.

- **Театр «Petite Operette»** (Садовая, 38). В репертуаре: «Это было весной», «Фру-Фру», В. Пергамент; «Ночь любви» В. Валентинова; «Волшебный вальс» В. Шмитгофа; «Маскотта» Э. Одрана; «Как волка не корми», «Красная кофточка», «Женское любопытство» (автор в анонсах не указан).

- **Театр «Ассамблея»** на Петроградской стороне. В репертуаре: «Гоп-са-са» Э. Эйслера; «Перикола» Ж. Оффенбаха.

- Постоянно в Петрограде работает труппа **Украинского музыкального театра им. Т. Г. Шевченко** (Литейный пр., 51). В репертуаре: «Наталка-Полтавка» В. Н. Лысенко; «Черноморцы» И. Старицкого; фантастическая комедия-оперетта «Вий» и драма-оперетта «Ой, не ходы Грицко, тай на вечорныци» с музыкой Ф. Воячека. Спектакли украинской труппы шли в сопровождении оркестра, дирижёром которого был Я. Калина.

Периодически, опереточные спектакли появляются на сцене Большого театра (Бывший Народный дом, ныне театр Мюзик-Холл). Артистами труппы Палас-театра была показана оперетта В. Валентинова «Ночь любви», артистами академических театров оперетта И. Штрауса «Цыганский барон», труппой театра Музыкальная комедия оперетта Ф. Легара «Весёлая вдова» с обязательным вставным номером – песней о «Качелях»<sup>2</sup>. Также, были исполнены оперетты: «Гейша» С. Джонса, «Лиса Патрикеевна» Ф. Эрве, «Жрица огня» В. Валентинова, «Змейка» В. Шпачека.

В начале 1922 года главный режиссёр Театра комической оперы К. А. Марджанов покинул свой пост. Через некоторое время в городских афишах театр снова стал называться Палас-театром. После ухода Марджанова, на пост главного режиссёра театра был приглашён А. Н. Феона, известный артист оперетты и режиссёр. Управляющим театра стал В. Д. Резниченко. Среди объявленных планов постановок были следующие оперетты:

- Ф. Легар «Там, где жаворонок поёт»<sup>3</sup>
- В. Валентинов «Генеральная репетиция»
- В. Валентинов «Ночь любви»
- В. Шпачек «Ферлакур»
- Г. Варлих «Трактирщица» на сюжет комедии К. Гольдони<sup>4</sup>

Для улучшения сборов театра в планах нового руководства было приглашение шведской певицы Эльны Гестельд, которая имела большой успех у публики в предыдущие приезды в Россию, исполняя партии в опереттах «Сильва», «Идеальная жена» и др. Среди звёздных артистов, следует отметить Казимиру Неверовскую<sup>5</sup>, которая получила известность, благодаря выступлениям в театре «Летний Буфф». К. Неверовская была приглашена для исполнения партий в спектаклях «Сильва», «Нитуш», «Польская кровь». Также продолжали блистать петроградские звёзды оперетты Н. Тамара, М. Ростовцев и другие.

---

<sup>2</sup> Песня Виктора Холлендера «Качели» была привнесена в российскую постановку А. А. Брянским. Она прочно закрепилась в оперетте с момента российской премьеры.

<sup>3</sup> Премьера оперетты состоялась в 1923 году на сцене Академического малого оперного театра.

<sup>4</sup> В 1922 году оперетты В. Шпачека и Г. Варлиха в репертуаре театра не появились.

<sup>5</sup> Казимира Неверовская – артистка польской оперетты, после захвата Варшавы немецкими войсками переехала с частью польской труппы в Москву, а затем в Петроград. Была первой в России исполнительницей партии Сильвы в оперетте И. Кальмана «Сильва». С 1920 года была приглашена В. И. Немировичем-Данченко в музыкальную студию МХТ, где исполняла партию Клеретты в оперетте Ш. Лекока «Дочь мадам Анго».

Первой премьерой 1922 года в Палас-театре стала оперетта-мозаика В. Валентинова «Ночь любви» (17 января). Написанная в 1907 году оперетта имела огромный успех у публики. После мировой премьеры в Петербурге она неоднократно ставилась в Москве и в многочисленных антрепризах по всей стране. С точки зрения критиков, эта оперетта представляла собой «попурри с характерными понатасканными отовсюду мелодиями»<sup>6</sup>.

В конце августа в Палас-театре произошли кадровые изменения. На должность главного режиссёра был приглашён артист театра А. Орлов, на место очередного режиссёра – молодой артист Л. Утёсов. Но к открытию сезона пост главного режиссёра занял известный композитор, дирижёр, режиссёр, куплетист В. П. Валентинов. Эпиграмму, посвящённую частой смене главных режиссёров в «Палас-театре» можно прочесть в газете «Обозрение театров и спорта»:

От усердя рьяного  
Выжили Марджанова.  
Чашу слёз до дна  
Выпил Феона.  
Что же неповинного  
Ждёт там Валентинова?  
Без рутины и указок  
Там играют и поют  
Где не хватит силы связок  
Сухожильями берут<sup>7</sup>.

А. Н. Феона, покинувший пост главного режиссёра Палас-театра, сказал что «приглашение Валентинова в качестве режиссёра едва ли поправит дело»<sup>8</sup>. С осени этого года он стал главным режиссёром театра Музыкальная комедия, с которым сотрудничал ранее. Первой его постановкой в этой должности была оперетта Ж. Жильбера «Сестрёнка».

Начав работу в Палас-театре, В. Валентинов ставил спектакли, дирижировал, был композитором и либреттистом своих оперетт.

Сезон 1922—1923 в «Палас-театре» открылся опереттой Ж. Жильбера «Сюзанна» в постановке Л. О. Утёсова. Оперетта была известна зрителям Петербурга с 1913 года. Особый интерес к ней был вызван режиссёрским дебютом молодого Л. Утёсова и его ролью Гастона в этой оперетте. Появление Л. Утёсова в Петрограде было благосклонно встречено публикой. Пресса не раз отмечала его в ролях опереточного репертуара, таких как: Бони («Сильва»), Иохим («В вихре вальса») и др. Его актёрское дарование снискало любовь публики:

«В Петрограде – новичок —  
В Пику Мельпомене.  
Он порою как волчок  
Вертится на сцене»<sup>9</sup>.

Театр Музыкальная комедия постоянно конкурировал с Палас-Театром, пытаясь доказать своё превосходство. Пресса определила состояние творческой труппы следующим образом: «кто хорошо поёт, тот плохо играет, а кто хорошо играет, тот плохо поёт. Опереточная

---

<sup>6</sup> «Жизнь искусства» №4 (827), 24.01.1922

<sup>7</sup> №22, 27.10.1922

<sup>8</sup> «Жизнь искусства» №36 (859), 12.09.1922

<sup>9</sup> «Жизнь искусства» №40 (863), 10.10.1922

рутина заедает этих артистов, и не ждите от них ни вспышек оригинальности, ни молний вдохновения».<sup>10</sup>

После объявления о сокращении труппы театра Музыкальная комедия на 10 процентов, М. Ксендзовским была предпринята попытка объединения его с Палас-театром. Вопрос о слиянии этих двух трупп был решён отрицательно. Было отмечено, что каждый из театров имеет свои козыри. В Палас-театре это артисты: Е. В. Лопухова, А. А. Орлов, Л. О. Утёсов, В. П. Валентинов. В театре Музыкальная комедия – А. Н. Феона, И. М. Орлова, М. Д. Ксендзовский. Несмотря на это, артисты достаточно свободно переходили из одной опереточной труппы в другую. Так, М. Ростовцев из Музыкальной комедии перешёл в Палас-театр, а дирижёр В. Ульрих из Палас-театра в театр Музыкальная комедия.

В августе 1922 года в прессе было опубликовано сообщение о предстоящем ремонте в театре Музыкальная комедия, для сооружения добавочных лож и бетонного балкона. Зимний сезон открылся 1 октября, опереттой М. Цирера «Редкая парочка». Намеченная к открытию сезона премьера оперетты О. Штрауса «Сельский музыкант» была отложена.

Первой премьерой сезона 1922/23 в театре Музыкальная комедия стала оперетта Ж. Жильбера «Сестрёнка» в постановке А. Феона. В ней он повторяет некоторые свои мизансцены, применённые ранее в оперетте «Идеальная жена». Среди его режиссёрских приёмов отметим наиболее любимые публикой: выход артистов в зал, дирижирование оркестром одним из героев оперетты, световые добавления в парики артистов и другие.

Достаточно громким событием в 1922 года стали выдвинутые претензии М. Ксендзовского к К. Марджанову, который в тот период уже не работал в Петрограде. Последний был обвинён в том, что взяв для ознакомления у К. Ксендзовского купленные им клавиры европейских новинок, умудрился перепродать их Палас-театру, прямому конкуренту театра Музыкальная комедия. Вследствие чего премьера оперетты Э. Эйслера «Ганни танцует» репетировалась одновременно в двух театрах, а в силу обстоятельств премьера вышла раньше именно на сцене Палас-театра.

Часто театр Музыкальная комедия и Палас-театр привлекали для участия в своих спектаклях артистов академических театров. Среди них Б. А. Горин-Горайнов, В. И. Воронов и другие, работающие за концертную ставку и не участвующие в «общем котле».<sup>11</sup>

Традиционным для Петрограда оставался и летний сезон. В этот период, который начинался в конце апреля и длился до середины сентября, оперетта исполнялась на разных городских площадках. Среди них наиболее известные:

- театр «Летний Буфф» (Набережная Фонтанки, 114);
- театр «Аквариум» (Каменноостровский пр., 10—12);
- Павловский театр (ст. Павловск I, С. З. ж.д.);
- Зоологический сад;
- Большой театр Таврического сада;
- театр и сад «Олимпия» (бывший Международный проспект [ныне Московский проспект]).

К сожалению, ни один из этих летних театров не сохранился.<sup>12</sup> Спектакли в летних театрах и садах представлялись обеими опереточными труппами города. Иногда в них (для экономии) исключалось участие хора, а, следовательно, музыкально купировались финальные и хоровые сцены. Если в начале XX века летний сезон преподносил несколько опереточных премьер или новинок, то за лето 1922 года не появилось ни одного нового названия в репер-

---

<sup>10</sup> «Вестник театра и искусства» №16, 24—27.02.1922

<sup>11</sup> В современном понимании это приглашённые артисты.

<sup>12</sup> Исключением является Измайловский сад, театр «Летний Буфф»), на месте которого настоящее время располагается Молодёжный театр.

туаре театров. Он складывался из текущего репертуара обоих театров и из ранее известных оперетт, которые были возобновлены в летнем сезоне.

В 1922 году состоялся первый театрально-концертный сезон в Саду отдыха (бывший сад Аничкова дворца. Невский, 39). Пресса отмечала, что он вёлся «весьма халтурным способом».<sup>13</sup> Тем не менее, было сообщено о начале постройки большого летнего театра.

Продолжалась традиция проведения бенефисов. Зачастую это были не отдельные спектакли, а некие сборные представления. Например, 5 сентября в бенефис администрации театра «Летний Буфф» было исполнено:

- «Нитуш» (1-й акт)
- «Сильва» (2-й акт)
- «В волнах страстей» (2-й акт)
- «Весёлая вдова» (2-й акт)

Подводя итог летнего сезона, пресса отмечала: «Если наши опереточные театры чуждаются постановки классических оперетт, то это вполне понятно. Сейчас в оперетте нет соответствующих вокальных сил для преодоления классического репертуара. Но почему они так избегают опереточных новинок, которые за последние семь лет созданы такими спецами, как Легар, Фалль, Недбал, Винтерберг и др. Вместо этого они пробавляются стариной. „Сильва“ уже праздновала свой шестисотый юбилей. Это, конечно, почтенная цифра, но слушать 600-ый раз сладенькую музыку Кальмана как будто немножко тошновато. Неудивительно, что сборы летних театров за последнее время значительно упали. Таким образом, с освежением репертуара опереточные театры выиграют вдвойне и соединят приятное с полезным».<sup>14</sup>

Ретроспективный обзор постановок за 1922 год в Петрограде позволяет отметить интересные факты:

- Состоялось представление более 700 спектаклей оперетты (70 различных названий);
- Наиболее часто исполняемая оперетта – «Сильва» И. Кальмана (72 спектакля);
- Самыми популярными и часто исполняемыми опереттами в репертуаре петроградских театров, были спектакли с музыкой В. Валентинова (8 названий оперетт);
- Вторым по популярности был композитор Ж. Жильбер (6 оперетт в репертуаре театров)<sup>15</sup>;
- Единственной мировой премьерой стала оперетта В. Соболевского (Валентинова) «Высочайшая особа» (21 декабря, Палас-театр);
- Впервые в Петрограде были поставлены три оперетты:
  1. «Гоп-са-са» Э. Эйслера (31 октября, Палас-театр)
  2. «Хорошенькая женщина» В. Валентинова (12 октября, Палас-театр)
  3. «Сельские музыканты» О. Штрауса (5 декабря, театр Музыкальная комедия).

В конце 1922 года пресса сообщила, что театр Музыкальная комедия и Палас-театр приобрели партитуру новой оперетты И. Кальмана «Баядера». Но это уже следующий год...

---

<sup>13</sup> «Обозрение театров и спорта» №2, 04.10.1922

<sup>14</sup> «Обозрение театров и спорта» №4, 06.10.1922

<sup>15</sup> См. приложение

## **Репертуар и исполнители. Сведения о спектаклях 1922 года и занятых в них артистах**

### **Блондиночка (Blondinchen)**

Оперетта в 3-х действиях Жана Жильбера

Либретто Жана Крена, Курта Краца,

Альфреда Шонфильда

Мировая премьера – 4 марта 1916 г., Берлин,

Талия-театр

Впервые на русском языке – 3 июля 1918 г.,

Петроград, театр Пассаж

**1922 год** – спектакль Палас-театра

Постановка А. Н. Феона, дирижёр В. П. Ульрих

Премьера – 2 мая 1922

Действующие лица и исполнители:

**Тобиас Вербке**, заводчик – *Медведев*

**Тилли**, его дочь – *Лопухова*

**Макс**, его племянник – *Вольский / Южаков*

**Августа**, его кузина, управляющая заводом —

*Астафьева*

**Яков Вербке**, владелец фирмы в Христиании —

*Честноков*

**Зигрид**, его дочь – *Битнер / Судьбинская*

**Сигизмунд Виндау**, поэт – *Михно / Феона*

**Еремия**, его отец – *Гасилин*

**Мистер Покер** – *Орлов*

**Фрау Кулике**, надзирательница – *Баум / Миткевич*

**Рейнхольд**, бухгалтер – *Катун*

**Слуга** – *Дорохов*

**Мина**, служанка – *Николаи*

### **Боккаччо (Boccaccio)**

Оперетта в 3-х действиях Франца Зуппе

Либретто Фридриха Целля и Рихарда Жене

Мировая премьера – 1 февраля 1879 г., Вена,

Карл-театр

Впервые на русском языке – 6 мая 1864 г.,

Петербург, Александринский театр

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

Действующие лица и исполнители:

**Джованни Бокаччо**, писатель – *Ксендзовский*

**Пьетро**, принц Падуанский – *Антонов*

**Беатриче**, его жена – *Щиголева*

**Лотаринги**, бочар – *Майский / Грехов*

**Изабелла**, его жена – *Рейская*

**Ламбертуччио**, огородник – *Ростовцев*

**Перонелла**, его жена – *Варламова*  
**Фиаметта**, их приёмная дочь – *Шихманова*  
**Леонетто**, студент – *Каиницкая*  
**Тофано**, студент – *Ананьева*  
**Чихибио**, студент – *Владыкина*  
**Гвидо**, студент – *Полянская*  
**Систи**, студент – *Соболевская*  
**Федерико**, студент – *Мирумская*  
**Жиотти**, студент – *Бронзова*  
**Риньери**, студент – *Засимовская*  
**Мажордом** – *Филиппов*  
**Букинист** – *Гальбинов*  
**Фреско**, молодой работник у Лотаринги – *Мици*  
**Чеко**, нищий – *Тугаринов*  
**Джиокаметто**, нищий – *Филиппов*  
**Ансельмо**, нищий – *Шебаршин*  
**Титоконо**, нищий – *Яскевич*  
**В вихре вальса (Ein Walzertraum)**<sup>16</sup>  
Оперетта в 3-х действиях Оскара Штрауса  
Либретто Леопольда Якобсона по комедии  
Ханса Мюллера, стихи Феликса Дёрмана  
Мировая премьера – 2 марта 1907 г., Вена, Карл театр  
Впервые на русском языке – 20 июня 1907 г.,  
Петербург, театр и сад «Неметти»  
(Петербургская сторона)  
**1922 год** — спектакль Палас-театра  
Русский текст Л. Л. Пальмского и М. Г. Ярона,  
постановка А. Н. Феона,  
дирижёры Н. А. Сас-Тисовский, В. П. Ульрих  
Действующие лица и исполнители:  
**Иоахим XIII-й**, владетельный князь Флаузенурна —  
*Волков / Медведев / Утёсов*  
**Принцесса Елена**, его дочь – *Кузнецова / Пильц / Рауш*  
**Граф Лотар**, двоюродный брат князя – *Медведев /*  
*Орлов*  
**Граф фон-Брюгер**, лейтенант – *Феона / Южаков*  
**Лейтенант Мончи фон-Дитмар** [Диттер] – *Вольский /*  
*Гасилин / Михно*  
**Фредерика фон-Инстербург**, оберкамерфрау —  
*Астафьева / Дейтрих*  
**Вендолин**, министр двора – *Гасилин / Катун / Пушкин*  
**Сигизмунд**, лейб-камердинер – *Гасилин / Пушкин /*  
*Фокин*  
**Франци Штайнгрубер** – *Тиме / Лопухова / Судьбинская*  
**Анди**, девушка из капеллы – *Минаева / Дейтрих /*  
*Коткас / Николаи*  
**Фифи**, барабанщица из капеллы – *Дейтрих / Коткас /*

---

<sup>16</sup> Также шёл в России под названиями «Грезы вальса», «Под звуки вальса», «Грезы о вальсе».

*Минаева / Миткевич / Николаи*

**В волнах страстей**

Оперетта-мозаика в 3-х действиях

Валентина Валентинова

Мировая премьера – 25 сентября 1908 г.,

Петербург, театр «Зимний Буфф»<sup>17</sup>

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

Режиссёр И. П. Зеленин, дирижёр И. А. Вейс

Действующие лица и исполнители:

**Иван Морошкин** – *Кринский*

**Натали**, его жена – *Деранкова*

**Анна**, его сестра, вдова – *Варламова*

**Фон-Килька**, барон – *Ростовцев*

**Софи**, его жена – *Диза*

**Нюра**, ученица – *Орлова / Кашиницкая*

**Коко**, ученик – *Монахов / Антонов*

**Борис**, кузен Натали – *Ксендзовский*

**Михаил**, его приятель – *Шульгин*

**Лакей** – *Яскевич / Мици*

**Важная персона**<sup>18</sup> (Der Generalkonsul)

Оперетта в 3-х действиях Генриха Рейнгардта

Либретто Александра Ландесберга и Лео Штайна

Мировая премьера – 29 января 1904 г., Вена,

Театр ан дер Вин

Впервые на русском языке – 14 июля 1904 г.,

Петербург, театр и сад «Буфф»

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

Русский текст Л. Л. Пальмского,

постановка И. П. Зеленина,

хореография А. М. Монахова, дирижёр Г. В. Фурман

Действующие лица и исполнители:

**Доминик фон Эйхенштам**, богатый венский

фабрикант, генеральный консул Республики

Сан-Мартино – *Гальбинов*

**Густав**, его сын – *Ксендзовский*

**Джиакомир Ферерри**, президент республики

Сан-Мартино – *Коржевский*

**Элеонора**, его жена – *Варламова*

**Паола**, их дочь – *Шихманова*

**Бартоломео Страдучи**, начальник полиции

в Сан-Мартино – *Ростовцев*

**Граф Вейанбах**, член клуба холостяков – *Филлипов*

**Барон Гренценштейн**, член клуба холостяков —

---

<sup>17</sup> В анонсах театр «Буфф» имел различные названия. В летний период он анонсировался как сад и театр «Буфф», в зимний сезон – театр «Буфф» или «Зимний Буфф».

<sup>18</sup> Оригинальное название «Генеральный консул».

*Гальбинов*

**Петр Дингль**, управляющий в клубе – *Монахов /*

*Антонов*

**Лори** – *Орлова*

**Арабелла Мейснер** – *Бронзова*

**Флора** – *Страздас*

**Дора** – *Ухова*

**Анни** – *Орланекая*

**Ольга** – *Купидонова*

**Карл**, слуга в клубе – *Мици*

**Буффи**, секретарь Страдуччи – *Тугаринов*

**Церемониймейстер** – *Ухов*

**Весёлая вдова** (Die lustige Witwe)

Оперетта в 3-х актах Франца Легара

Либретто Виктора Леона и Лео Штайна

(по мотивам пьесы Анри Мельяка «Атташе  
посольства»)

Мировая премьера – 30 декабря 1905 г., Вена,

Театр ан дер Вин

Впервые на русском языке – 23 сентября 1906 г.,

Петербург, театр Пассаж.

Дирекция В. А. Неметти и А. Б. Вилинского

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

Постановка А. Н. Феона,

дирижёры Г. В. Фурман, И. А. Вейс

Действующие лица и исполнители:

**Барон Чёта**, посол в Париже – *Грехов / Ростовцев /*

*Кринский*

**Валентина**, его жена – *Розенберг / Шихманова*

**Граф Данило**, секретарь посольства – *Феона / Шульгин*

**Ганна Главари** – *Диза / Тамара*

**Камилл Росильон** – *Ксендзовский / Яскевич*

**Виконт Каскада** – *Гальбинов*

**Рауль Сен Бриош** – *Тугаринов*

**Богданович**, консул – *Брылёв*

**Сильвиана**, его жена – *Владькина*

**Кромов**, советник посольства – *Мици*

**Ольга**, его жена – *Ананьева / Орланская*

**Просковья** – *Варламова*

**Негуш**, чиновник – *Воронов / Коржеский /*

*Кринский*

**Весёлая вдова** (Die lustige Witwe)

Оперетта в 3-х актах Франца Легара

**1922 год** – спектакль Палас-театра

Постановка В. К. Травского,

хореография Е. В. Лопуховой и А. А. Орлова,

дирижёр В. П. Ульрих

Премьера – 1 октября 1922 г.

Действующие лица и исполнители:

**Барон Мирко Зета**, посланник – *Орлов*

**Валентина**, его жена – *Лопухова*

**Граф Данило Данилович**, секретарь посольства —  
*Южаков*

**Ганна Главари** – *Тиме*

**Камилл де Росильон** – *Осолодкин*

**Виконт Каскада** – *Катун*

**Рауль де Сен Бриош** – *Сладкопевцев*

**Богданович**, консул – *Гасилин*

**Сильвиана**, его жена – *Минаева*

**Кромов**, советник посольства – *Чегодаев*

**Ольга**, его жена – *Неелова*

**Причич**, полковник в отставке – *Пушкин*

**Прасковья**, его жена – *Астафьева*

**Негуш**, канцелярист – *Медведев*

**Ло-Ло**, гризетка – *Александрова*

**Жу-Жу**, гризетка – *Соболева*

**Фру-Фру**, гризетка – *Сидорова*

**Кло-Кло**, гризетка – *Ушакова*

**Марго**, гризетка – *Штернберг*

**Лакей** – *Дорохов*

### **Высочайшая особа**<sup>19</sup>

Оперетта в 3-х действиях Валентина Валентинова

Либретто Валентина Валентинова

Мировая премьера – 21 декабря 1922 г., Петроград,

Палас-театр

Постановка В. П. Валентинова

Действующие лица и исполнители:

**Фрикадель**, фабрикант из Парижа – *Орлов*

**Полетт**, его жена – *Лопухова*

**Оливье**, секретарь Фрикаделя – *Южаков*

**Видаль**, хозяин гостиницы – *Кринский*

**Одетта**, его дочь – *Судьбинская*

**Брешко**, русский эмигрант, управляющий  
гостиницей – *Медведев*

**Лина**, его подруга – *Пилыц*

**Гавриил**, русский князь – *Катун*

**Москвар**, индусский принц – *Вольский*

**Нини**, одна из жён Москвара – *Никитина / Медведева*

**Гуро** [Нуро], секретарь Москвара – *Чегодаев*

**Доре**, прокурор – *Пушкин*

**Жозеф**, метр д'отель – *Дорохов*

---

<sup>19</sup> Объявив на афишах премьеру оперетты Винтерберга, театр исполнил под его именем оперетту Валентинова. См. раздел «Отдельные рецензии на спектакль петроградских опереточных театров».

**Гейша** (Geisha, a story of a tea house)

Оперетта в 2-х действиях Сидни Джонса

Либретто Оуэна Холла, текст песен Гарри Гринбэнка

Мировая премьера – 25 апреля 1896 г., Лондон,

Дейли театр

Впервые на русском языке – 29 декабря 1897 г.,

Москва, театр Шелапутина

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

Русский текст А. К. Паули и М. Г. Ярона,

постановка И. П. Зеленина,

дирижёры И. А. Вейс, Г. В. Фурман

Действующие лица и исполнители:

**Реджинальд Ферфакс** – Антонов / Ратманковский /  
Феона

**Куннигам**, моряк – Гальбинов / Михно / Ратмаковский

**Бронвиль**, моряк – Гасилин / Ратмаковский

**Гримстон**, моряк – Зикс / Медведев / Филиппов

**Маркиз Имари**, губернатор провинции – Волков /

Грехов

**Вун-Чхи**, китаец, хозяин чайной – Воронов / Герман /

Орлов / Ростовцев

**Леди Констанция**, англичанка – Астафьева /

Варламова / Гамалей

**Лейтенант Катана**, японский артиллерист —

Ксендзовский / Осолодкин / Пен / Яскевич

**Молли Зеамор** – Орлова / Тамара / Щиголева

**Мари Вортингтон** – Антонова / Кузнецова

**Юдифь Грант**, англичанка – Дейтрих

**Жульетта**, француженка – Ольгина / Рейская

**Мимоза-сан**, главная гейша – Веринская / Неронова /

Шихманова

**Кули**, китаец – Степанов

**Герцогиня Герольштейнская**

(La Grande-Duchesse de Gérolstein)

Оперетта-буфф в 3-х действиях Жака Оффенбаха

Либретто Анри Мельяка, Людовика Галеви

Мировая премьера – 12 апреля 1867 г., Париж,

театр Варьете

**1922 год** – спектакль Академического малого

оперного театра

Перевод Л. Л. Пальмского,

постановка А. Н. Феона,

декорации П. В. Ламбина,

хореография П. Н. Петрова,

дирижёр М. А. Купер

Премьера – 23 декабря 1922 г.

Действующие лица и исполнители:

**Герцогиня** – Мианская

**Ванда**, невеста Фрица – *Попова-Журавленко*  
**Фриц**, солдат – *Балашов*  
**Принц Поль** – *Воронов*  
**Генерал Бум-Бум** – *Журавленко*  
**Барон Пук** (наст. герцог) – *Коржневский*  
**Барон Грог** – *Ольховский*  
**Непомук**, адъютант – *Тихонов*  
**Гоп-са-са**<sup>20</sup> (Hanni geht tanzen!)  
Оперетта в 3-х действиях Эдмунда Эйслера  
Мировая премьера – 7 ноября 1916 г., Вена,  
театр Аполло  
Впервые на русском языке – 1 сентября 1922 г.,  
Москва, театр и сад Эрмитаж, (Зеркальный театр)  
**1922 год** – спектакль Палас-театра  
Перевод А. Д. Кошевского,  
постановка В. П. Валентинова,  
хореография Е. В. Лопуховой и А. А Орлова,  
дирижёры В. П. Ульрих, А. А. Логинов  
Премьера – 31 октября 1922 г.  
Действующие лица и исполнители:  
**Граф Станислав Вронский** – *Кринский*  
**Грифиня Тилли**, его дочь – *Никитина*  
**Графиня Милли**, его дочь – *Борельская*  
**Граф Фред Вронский** – *Катун / Осолодкин*  
**Ганни**, его жена – *Лопухова*  
**Петер Фишбахер** – *Орлов / Утёсов*  
**Польди Гопфнер** – *Вольский / Утёсов*  
**Сузи**, камеристка – *Минаева*  
**Луи**, камердинер – *Пушкин*  
**Главный Кельнер в зале Шперля** – *Гасилин / Дорохов*

«**Ганни танцует Гоп-са-са**» (Hanni geht tanzen!)  
Оперетта в 3-х действиях Эдмунда Эйслера  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Русский текст Л. Л. Пальмского,  
постановка А. Н. Феона,  
хореография А. М. Монахова,  
дирижёр Г. В. Фурман  
Премьера – 2 ноября 1922 г.  
Действующие лица и исполнители:  
**Граф Станислав Вронский** – *Герман*  
**Ванда**, его жена – *Гамалей*  
**Тилли**, их дочь – *Рейская*  
**Милли**, их дочь – *Розенберг*  
**Граф Фредерик Вронский**, его племянник —  
*Воронов / Ратмаковский*  
**Ганни**, его жена – *Орлова / Щиголева*

---

<sup>20</sup> Оригинальное название «Ганни танцует».

**Петер Фишбахер** – Антонов / Феона  
**Польди Гопфнер** – Шульгин  
**Сузи**, камеристка – Бронзова  
**Ганс**, камердинер – Мици / Ратмаковский  
**Метр д'отель** – Монахов

**Граф Люксембург** (Der Graf von Luxemburg)  
Оперетта в 3-х действиях Франца Легара  
Либретто Альфреда-Мария Вильнера  
и Роберта Боданцки (использован сюжет  
оперетты И. Штрауса «Богиня разума»)  
Мировая премьера – 12 ноября 1909 г., Вена,  
Театр Ан дер Вин  
Впервые на русском языке – 18 декабря 1909 г.,  
Петербург, театр «Зимний Буфф».  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Постановка И. П. Зеленина, дирижёры  
И. А. Вейс Г. В. Фурман  
Действующие лица и исполнители:  
**Князь Аламар Франческо** – Грехов / Ростовцев  
**Граф Рене** – Ксендзовский / Шульгин  
**Анжель Дидье** – Диза / Шихманова  
**Арман Брисар** – Антонов  
**Жульетта** – Кашиницкая / Орлова / Щиголева  
**Сергей Менчано** – Гальбинов / Мици / Яскевич  
**Пелегрэн** – Тугаринов / Яскевич  
**Павлонеско** – Гальбинов / Тугаринов / Яскевич  
**Гр. Колончиано** – Варламова  
**Управляющий гостиницей** – Кринский  
**Анатоль**, художник – Ухов  
**Анри**, художник – Орланская  
**Шарль**, художник – Мици  
**Франсуа**, слуга – Степанов  
**Джеймс**, мальчик у лифта – Шебаршин

**Дама в красном** (Die Dame in Rot)  
Оперетта в 3-х действиях Роберта Винтерберга  
Либретто Юлиуса Браммера и Альфреда Грюнвальда  
Мировая премьера – 16 сентября 1911 г., Берлин,  
Западный театр  
Впервые на русском языке – 21 ноября 1911 г.,  
театр «Зимний Буфф» и Палас-театр  
(одновременно в двух театрах)  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Русский текст И. Г. Ярона,  
постановка И. П. Зеленина,  
дирижёры И. А. Вейс Г. В. Фурман  
Действующие лица и исполнители:  
**Мисс Перли оф Квисленд** – Варшавская

**Лорд Снебли Мильдтоун** – Антонов  
**Мисс Эллен**, подруга Перли – Бронзова  
**Мисс Лиди**, подруга Перли – Барская  
**Мисс Мод**, подруга Перли – Розенберг / Ананьева  
**Феликс Вендорф**, художник – Ксендзовский  
**Граф Ига Маро**, доктор – Феона  
**Китти Вид**, артистка – Орлова  
**Лорд Вундерфуль** – Яскевич  
**Лорд Кукстон** – Ратмаковский / Ухов  
**Барон Гарри** – Герман  
**Лоллипен**, президент выставки – Тугаринов  
**Брайт**, журналист – Гальбинов  
**Слуга Блуффа** – Ухов / Степанов

**Ева**<sup>21</sup> (Eva)

Оперетта в 3-х действиях Франца Легара,  
Либретто Альфреда, Марии Вильнера,  
Роберта Боданцки и Эуген Сперо  
Мировая премьера – 24 ноября 1911 г., Вена,  
Театр ан дер Вин  
Первое исполнение в Петербурге – 10 января 1912 г.,  
театр Казино, ансамбль Венской оперетты  
под управлением Юлиуса Шпильмана  
Впервые на русском языке – 16 января 1912 г.,  
Петербург, Палас-театр  
**1922 год** – спектакль театра «Музыкальная комедия»

Действующие лица и исполнители:

**Октав Шлобер** – Ксендзовский  
**Дагобер Мильшлер** – Антонов / Шульгин  
**Пипси** – Орлова  
**Бернар Ларус** – Коржеский / Кринский  
**Ева** – Шихманова  
**Матье** – Мици  
**Буазен**, 1-й бухгалтер завода – Тугаринов  
**Прюнелль** – Греков / Ростовцев  
**Жорж** – Ухов  
**Тедди** – Яскевич  
**Фредди** – Мици  
**Густав** – Шебаршин  
**Элли**, кокотка – Рейская  
**Шиши**, кокотка – Орланская  
**Её адъютант** (Inr Adjutant)  
Оперетта в 3-х действиях Роберта Винтерберга  
Мировая премьера – 1911 г., Вена, Театр ан дер Вин  
Впервые на русском языке – 14 мая 1911 г.,  
Петербург, Палас-театр  
**1922 год** – спектакль Палас-театра

---

<sup>21</sup> Также в России этот спектакль шёл под названием «Фабричная работница», «Дочь улицы».

Русский текст И. Г. Ярона, постановка А. Н. Феона,  
хореография Е. В. Лопуховой и А. А. Орлова,  
дирижёр В. П. Ульрих

Действующие лица и исполнители:

**Княгиня Эрна Гарденштейн** – *Битнер / Тили / Пилы*

**Милли Гертнер**, певица – *Лопухова / Николаи /*

*Ольгина / Судьбинская*

**Трендельберг**, купец из Постовицы – *Орлов / Утёсов*

**Игнац**, его сын 12-ти лет – *Зайчковский*

*[Зайончковский]*

**Граф Тримельскирхен** – *Вольский / Пушкин*

**Полковник** – *Чегодаев*

**Поручик** – *Феона / Южаков*

**Барон Геннерсдорф** – *Михно / Южаков*

**Бреннер** – *Катун*

**Ринке** – *Катун / Сладкопевцев*

**Гр. Карминский** – *Гасилин*

**Корнет** – *Михно*

**Виммер**, трубач – *Красковский / Пушкин*

**Шедль**, камердинер – *Дорохов*

**Бригитта**, экономка – *Миткевич*

**Шедль**, камердинер – *Дорохов*

### **Жрица огня**

Оперетта в 3-х действиях Валентина Валентинова

Либретто Валентина Валентинова

Мировая премьера – 10 января 1914 г., Петербург,

Палас-театр

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

дирижёр Г. В. Фурман

Действующие лица и исполнители:

**Геквар**, раджа, бомб. Президент – *Коржневский*

**Бангур**, наследный принц – *Феона / Шульгин*

**Люсьен**, его друг – *Ксендзовский*

**Гудха**, главный брамин – *Гальбинов*

**Нера**, священная жрица – *Диза / Шихманова*

**Анжель** (Жульетта) – *Орлова*

**Малхар**, начальник полиции – *Кринский / Ростовцев*

**Баку**, старый брамин – *Миц*

### **Змейка**

Оперетта в 3-х действиях Вильгельма Шпачека

Либретто Виктора Рышкова

Мировая премьера – 12 декабря 1915 г., Петроград,

Палас-театр

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

дирижеры Г. В. Фурман, И. А. Вейс

Действующие лица и исполнители:

**Шатохина** – *Варламова*

**Кира Александровна**, её дочь – *Тамара*  
**Сутугин**, крупный чиновник – *Коржеский*  
**Сутугина**, его жена – *Разумова*  
**Даня**, их сын, студент – *Ксендзовский*  
**Воротышин**, отец Сутугиной, помещик – *Ростовцев*  
**Жак**, его сын – *Антонов / Феона*  
**Катя**, горничная Сутугиных – *Орланская*  
**Феня**, горничная Шатохиных – *Ухова*

### **Змейка**

Оперетта в 3-х действиях Вильгельма Шпачека  
**1922 год** – спектакль Палас-театра  
Постановка М. С. Кринского,  
дирижёр А. А. Залевский  
Действующие лица и исполнители:  
**Шатохина** – *Варламова / Гамалей*  
**Кира Александровна**, её дочь – *Тамара*  
**Сутугин**, крупный чиновник – *Коржеский*  
**Сутугина**, его жена – *Разумова / Струкова*  
**Даня**, их сын, студент – *Ксендзовский*  
**Воротышин**, отец Сутугиной, помещик – *Ростовцев*  
**Жак**, его сын – *Антонов / Феона*  
**Катя**, горничная Сутугиных – *Орланская / Авдеева*  
**Феня**, горничная Шатохиных – *Ухова / Вольнская*  
**Лакей** – *Тугаринов*  
**Писарь** – *Клодницкий*  
**Пожарный** – *Мартыненко*

### **Иветта (Das Puppenmädel)<sup>22</sup>**

Оперетта в 3-х действиях Лео Фалля  
Либретто Лео Штайна и Альфреда Марии Вильнера  
Мировая премьера – 4 ноября 1910 г., Вена,  
Карл-театр  
Премьера в России – 20 декабря 1910 г.,  
Петербург, театр «Зимний Буфф»  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Действующие лица и исполнители:  
**Мадам Прюнье** – *Варламова*  
**Иветта**, её дочь – *Кашицкая*  
**Тибориус** – *Ксендзовский*  
**Розалия**, испанка – *Тамара*  
**Маркиз** – *Ростовцев*  
**Тальми** – *Кринский*  
**Бюффон** – *Тугаринов*  
**Савиньон** — *Гальбинов*  
**Доринья** — *Ухов*

---

<sup>22</sup> Также в России этот спектакль шёл под названием «Девушка с куклой».

**Идеальная жена (Die ideale Gattin)**

Оперетта в 3-х действиях Франца Легара.

Либретто Юлиуса Браммера и Альфреда Грюнвальда

Мировая премьера – 11 октября 1913 г., Вена,

Театр ан дер Вин

Впервые на русском языке – 26 апреля 1914 г.,

Петербург, театр «Летний буфф»

**1922 год** – спектакль Палас-театра

Постановка А. Н. Феона, дирижёр В. П. Ульрих

Действующие лица и исполнители:

**Граф Пабло де Кавалетти** – Южаков / Осолодкин

**Эльвира**, его жена – Битнер / Кузнецова / Тиме

**Дон-Жиль ди Тенорио** – Орлов

**Маркиз Колумб де Серрантес** – Медведев

**Кармен**, его дочь – Лопухова / Судьбинская

**Перец Олива** – Пушкин

**Эрнесто де-ля Роза** – Катун

**Диего де Падилла** – Вольский / Чегодаев

**Сергей Зартревский** – Вольский / Феона

**Мадам Гиги Флерон** – Астафьева / Дейтрих

**Мигуэль**, камердинер – Дорохов

**Манолита** – Неелова

**Мара** – Наппельбаум / Николаи

**Фиорелла** – Мельвиль / Наппельбаум

**Корневильские колокола (Les Cloches de Corneville)**

Оперетта в 3-х действиях Робера Планкетта

Либретто Луи-Франсуа Клервилля и Шарля Габе

Мировая премьера – 19 апреля 1877 г., Париж,

театр Фоли-Драматик

Впервые на русском языке – 8 мая 1880 г., Москва,

театр и сад «Эрмитаж», антреприза М. Лентовского

Первая постановка в Петербурге – 8 февраля 1883 г.,

Малый театр (дом Апраксина)

**1922 год** – спектакль Академического Малого

оперного театра

Перевод с французского А. М. Невского,

постановка А. Н. Феона,

хореография П. Н. Петрова,

дирижёры М. А. Купер, С. А. Самосуд

Действующие лица и исполнители:

**Маркиз** – Ольховский / Садыков / Легков

**Гаспар** – Журавленко / Курзнер

**Жермен** – Елизарова / Попова-Журавленко / Талонкина

**Серполетта** – Бронская / Тиме

**Гренише** – Балашов / Большаков

**Старшина** – Коржевский / Шаронов

**Нотариус** – Тихонов

**Гиппарден** – Куклин

**Фуинрар** – *Бочаров*  
**Манетта** – *Бенземан / Брилёва / Паишутина*  
**Жанна** – *Брилёва / Казакова*  
**Гертруда** – *Никитина*  
**Сюзанна** – *Горбачёва*  
**Кашалот** – *Большов*

**Корневильские колокола (Les Cloches de Corneville)**

Оперетта в 3-х действиях Робера Планкетта  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Режиссёр И. П. Зеленин, дирижёр Г. В. Фурман  
Действующие лица и исполнители:  
**Гаспар**, богатый фермер – *Кринский*  
**Жермен**, его племянница – *Шихманова*  
**Серполетта**, его приёмьш – *Щиголева*  
**Гренише**, его работник – *Ксендзовский*  
**Маркиз де-Корневиль** – *Антонов / Коржевский*  
**Сельский старшина** – *Ростовцев*  
**Нотариус** – *Гальбинов*  
**Гриппарден**, писец – *Ухов*  
**Фуинар**, ассессор – *Яскевич*  
**Манетта**, крестьянка – *Гремينا*  
**Гертруда**, крестьянка – *Владыкина*  
**Маргарита**, крестьянка – *Ананьева*  
**Кашалот**, матрос – *Шебаршин*

**Королева Экрана (Die Kinokönig)<sup>23</sup>**

Оперетта в 3-х действиях Жана Жильбера  
Либретто Георга Оконковского и Юлиуса Фрэйнда  
Мировая премьера – 8 сентября 1913 г.,  
Берлин, театр «Метрополь»  
Впервые на русском языке – 31 мая 1916 г., Москва,  
театр «Луна-Парк», оперетта «Зон»  
Первая постановка в Петрограде – 12 апреля 1919 г.,  
Палас-Театр  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Русский текст Л. Л. Пальмского и Ю. Г. Ярона,  
постановка И. П. Зеленина, дирижёр Г. В. Фурман  
Действующие лица и исполнители:  
**Иозиэс Клулттербург**, фабрикант – *Ростовцев*  
**Виргиния**, его жена – *Варламова*  
**Анни**, их дочь – *Кашиницкая*  
**Барон Виктор де-Гарден** – *Ксендзовский*  
**Делиэ Жилль**, кинознаменитость – *Орлова*  
**Билли Гальтон**, кинорежиссёр – *Антонов / Монахов*  
**Бобби Лопп** – *Яскевич*

---

<sup>23</sup> Вторая редакция оперетты «Одиннадцатая муза», первое исполнение которой состоялось 8 февраля 1913 года в петербургском Палас-театре в постановке В. Вадимова с русским текстом И. Г. Ярона под управлением дирижёра А. А. Тонни.

**Швейцар кинематографа** – *Минц*  
**Старый актёр** – *Гальбинов*  
**Молодой актёр** – *Ухов*  
**Помощник режиссёра** – *Тугаринов*  
**Горничная** – *Волкова*

**Король веселится** (Hoheit amüsiert sich)  
Водевиль-оперетта в 3-х действиях Рудольфа  
Нельсона  
Либретто Юлиуса Фройнда  
Мировая премьера – 1911 г., Берлин  
Впервые на русском языке – 11 августа 1911 г.,  
театр «Летний Буфф»  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Перевод Л. Л. Пальмского, дирижёр Г. В. Фурман  
Действующие лица и исполнители:  
**Шуламинглонг-24**, король Сандвичевых островов —  
*Антонов / Феона*  
**Годефруа Бриколе**, его секретарь – *Минц*  
**Президент скакового общества** – *Гальбинов*  
**Жюльетта де-Рене**, певица – *Диза / Орлова*  
**Эглантина де-Шато-Лафит** – *Каиницкая / Рейнская*  
**Прюданс Башу** – *Варламова*  
**Сторе**, артистка – *Орланская*  
**Клео**, артистка – *Смирнова*  
**Лиза Флерон**, артистка – *Страздас*  
**Леонтин Бавардус**, певец – *Яскевич*  
**Рауль Парбле**, полковник – *Кринский / Ростовцев*  
**Дюран**, бригадир – *Ухов*  
**Ромео Бичурдан**, солдат – *Монахов / Шульгин*  
**Целестина**, горничная – *Ухова*  
**Леонтин Бавардус**, певец – *Ксендзовский / Яскевич*

**Красное солнышко (Маскотта)** (La Mascotte)  
Комическая опера в 3-х актах Эдмонда Одрана  
Либретто Альфреда Дюрю и Генри Шиво  
Русский текст Я. Волкова  
(под названием «Красное солнышко»)  
Мировая премьера – 28 декабря 1880 г., Париж,  
театр Буфф-Паризьен  
Первая постановка в России – 18 июня 1882 г.,  
Петербург, театр «Ливадия», французская труппа  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Дирижёры Г. В. Фурман, И. А. Вейс  
Действующие лица и исполнители:  
**Лоран XVIII**, герцог Пиомбино – *Ростовцев*  
**Фиаметта**, его дочь – *Шихманова*  
**Фрителини**, принц Пизанзанский,  
жених Фиаметты – *Коржевский*

**Рокко**, фермер – *Кринский*  
**Пило**, его пастух – *Шульгин*  
**Бетина**, птичница, сирота – *Тамара*  
**Паоло**, крестьянка – *Ананьева*  
**Франческа**, крестьянка – *Ухова*  
**Антониа**, крестьянка – *Бронзова*  
**Пьетро**, крестьянин – *Шебаршин*  
**Сержант** – *Тугаринов*  
**Матео**, хозяин гостиницы – *Гальбинов*  
**1-й солдат** – *Мици*  
**2-й солдат** – *Ухов*

**Лже-Маркиз**<sup>24</sup> (*Der Luxbaron*)  
Оперетта в 3-х действиях Вальтера Колло  
Либретто Пордес-Мило, Германа Галлера,  
Вилли Вольфа  
Мировая премьера – 14 ноября 1913 г., Гамбург,  
Карл-Шульц театр  
Впервые на русском языке – 1 июня 1915 г.,  
театр «Луна-Парк»<sup>25</sup>  
**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия  
Русский текст А. В. Январского  
Действующие лица и исполнители:  
**Помбишо**, фабрикант – *Ростовцев*  
**Цезарина**, его жена – *Валамова*  
**Жанна**, их дочь – *Аркадьева*  
**Софи**, тоже их дочь – *Орлова*  
**Гронсек**, муж Жанны – *Антонов*  
**Маркиз Адомар** – *Филиппов*  
**Снигирь** – *Монахов*  
**Огюст**, заяц – *Гальбинов*  
**Пти-Шоз** – *Пронякин*  
**Огель** – *Брылёв*  
**Судья** – *Мици*  
**Доктор** – *Шебаршин*  
**Аптекарь** – *Яскевич*  
**Проспер**, прислуга – *Тугаринов*  
**Жервеза**, прислуга – *Рейская*  
**Жан**, парикмахер – *Ухов*

**М-ле Нитуш** (*Mam'zelle Nitouche*)<sup>26</sup>  
Водевиль-оперетта в 3-х действиях Флоримона Эрве  
Либретто Анри Мильяка и Альбера Мийо  
Мировая премьера – 26 января 1883 г., Париж,

---

<sup>24</sup> Оригинальное название «Барон-шутник».

<sup>25</sup> Российская премьера состоялась в театре «Зон» (Москва), артисты которого принимали участие и в петроградском спектакле.

<sup>26</sup> Также на русской сцене шла под названиями «Лиса Патрикеевна», «Нитуш».

театр «Варьете»

Премьера в России – 3 апреля 1883 г., Петербург,

Михайловский театр, французская труппа

Впервые на русском языке – 18 августа 1884

г. Москва (Любимовка [пригород Москвы],

Алексеевский кружок)<sup>27</sup>

**1922 год** – спектакль Палас-театра

Постановка А. Н. Феона,

дирижёры Н. А. Сас-Тиссовский и В. П. Ульрих

Действующие лица и исполнители:

**Дениза де Флавеньи** – *Лопухова / Тиме*

**Августин**, органист пансиона «Небесных ласточек» —

*Феона / Утёсов*

**Начальница пансиона** – *Дейтрих*

**Полковник**, граф де Шато-Жибиус,

командир 27 драгунского полка – *Медведев*

**Режиссер театра** – *Орлов*

**Директор театра** – *Пушкин / Фокин*

**Лорио**, унтер-офицер того же полка – *Орлов /*

*Волков / Утёсов*

**Лейтенант Фернанд Шамплатро** – *Осолодкин / Пен*

**Робер** – *Красковский / Пушкин / Чагодаев*

**Густав** – *Гасилин*

**Сильвия**, актриса – *Медведева / Минаева*

**Корина**, актриса – *Астафьева / Крузи / Николаи /*

*Никитина / Судьбинская*

**Лидия**, актриса – *Дарьяни / Минаева / Напельбаум /*

*Русина*

**Жульетта**, актриса – *Минаева / Ступпель*

**Прислужница небесных ласточек** – *Миткевич*

**М-ле Нитуш (Лиса Патрикеевна)** (Mam'zelle Nitouche)

Водевиль-оперетта в 3-х действиях Флоримона Эрве

**1922 год** – спектакль театра «Музыкальная комедия».

Режиссёр И. П. Зеленин

Действующие лица и исполнители:

**Нитуш** – *Тиме*

**Флоридор** – *Монахов*

**Полковник граф де Шато-Жибиус**,

командир 27 драгунского полка – *Ростовцев*

**Начальница** – *Астафьева*

**Режиссер театра** – *Зеленин*

**Директор театра** – *Фокин*

**Лорио** – *Коржевский*

**Шамплатро** – *Ксендзовский*

**Сильвия**, актриса – *Медведева / Минаева*

**Корина**, актриса – *Шиманская*

**Послушница** – *Ухова*

---

<sup>27</sup> В роли Флоримона – К. Станиславский.

**Молодожёны**

Оперетта в 3-х действиях Маттиа Поллини

Впервые на русском языке – 11 ноября 1915 г.,

Петербург, Палас-Театр

**1922 год** – спектакль театра Музыкальная комедия

Перевод с итальянского М. Г. Ярона и Эдза-Адель

(А. Н. Давингоф),

режиссёр И. П. Зеленин, дирижёр Г. В. Фурман

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.